



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
22 December 2018  
Russian  
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пятый комитет

Пункт 143 повестки дня

**Общая система Организации Объединенных Наций**

**Проект резолюции, представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций**

## **Общая система Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции [44/198](#) от 21 декабря 1989 года, [51/216](#) от 18 декабря 1996 года, [52/216](#) от 22 декабря 1997 года, [53/209](#) от 18 декабря 1998 года, [55/223](#) от 23 декабря 2000 года, [56/244](#) от 24 декабря 2001 года, [57/285](#) от 20 декабря 2002 года, [58/251](#) от 23 декабря 2003 года, [59/268](#) от 23 декабря 2004 года, [60/248](#) от 23 декабря 2005 года, [61/239](#) от 22 декабря 2006 года, [62/227](#) от 22 декабря 2007 года, [63/251](#) от 24 декабря 2008 года, [64/231](#) от 22 декабря 2009 года, [65/248](#) от 24 декабря 2010 года, [66/235 А](#) от 24 декабря 2011 года, [66/235 В](#) от 21 июня 2012 года, [67/257](#) от 12 апреля 2013 года, [68/253](#) от 27 декабря 2013 года, [69/251](#) от 29 декабря 2014 года, [70/244](#) от 23 декабря 2015 года, [71/264](#) от 23 декабря 2016 года и [72/255](#) от 24 декабря 2017 года и свое решение [67/551](#) от 24 декабря 2012 года,

*рассмотрев* доклад Комиссии по международной гражданской службе за 2018 год<sup>1</sup>,

*подтверждая свою приверженность* сохранению целостности и единства общей системы Организации Объединенных Наций как основы основ регулирования и координации условий службы в общей системе Организации Объединенных Наций,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* работу Комиссии по международной гражданской службе;
2. *принимает к сведению* доклад Комиссии за 2018 год<sup>1</sup>;

\* Переиздано по техническим причинам 28 декабря 2018 года.

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 30 (A/73/30).*



3. *подтверждает* роль Генеральной Ассамблеи в деле утверждения условий службы всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, и причитающихся им выплат и льгот, принимая во внимание положения статей 10 и 11 статута Комиссии<sup>2</sup>;

4. *ссылается* на статьи 10 и 11 статута Комиссии и вновь подтверждает центральную роль Комиссии в деле регулирования и координации условий службы всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, и причитающихся им выплат и льгот;

5. *напоминает* административным руководителям и руководящим органам организаций общей системы Организации Объединенных Наций о том, что невыполнение в полном объеме решений, принятых Генеральной Ассамблеей по рекомендациям Комиссии, может отрицательно сказаться на выполнении требований относительно получения выгод от участия в общей системе, в том числе от участия организаций в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, о чем говорится в пункте b) статьи 3 положений Фонда;

6. *с озабоченностью отмечает* в связи с вопросом о возрасте обязательного увольнения сотрудников, поступивших на работу в организации до 1 января 2014 года, что тогда как многие организации установили возраст обязательного увольнения, как это было утверждено, некоторые организации приняли решение о повышении такого возраста с иной даты;

7. *вновь просит* Комиссию рекомендовать надлежащие меры в отношении тех организаций, которые не следуют решениям и рекомендациям Комиссии, и представить Генеральной Ассамблее информацию по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

8. *выражает серьезную озабоченность* в связи с решением Всемирной организации интеллектуальной собственности выплатить всем сотрудникам премию по результатам работы организации и настоятельно призывает организации строго, своевременно и в полном объеме выполнять решения Генеральной Ассамблеи и Комиссии;

9. *подтверждает* положения пункта 1 раздела I.B своей резолюции 72/255, в котором она утвердила принципы и руководящие положения в отношении служебной аттестации и управления служебной деятельностью для учета разных уровней выполнения работы, настоятельно призывает организации соблюдать эти принципы и руководящие положения и просит Комиссию представить информацию об их применении на семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи;

10. *предлагает* Генеральному секретарю в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций обеспечить выполнение решений Генеральной Ассамблеи в полном объеме и без неоправданных задержек в рамках всей общей системы;

## **I**

### **Общие для обеих категорий сотрудников условия службы**

#### **A. Пересмотр зачитываемого для пенсии вознаграждения**

*утверждает* применение с 1 января 2019 года рекомендаций Комиссии, содержащихся в пункте 47 ее доклада;

<sup>2</sup> Резолюция 3357 (XXIX), приложение.

## **В. Основные положения об управлении людскими ресурсами**

*учитывая* важность того, чтобы организации общей системы располагали сотрудниками, действительно представляющими всех людей, которым служат организации, и работающими на их благо,

1. *с удовлетворением отмечает* проделанную Комиссией работу по обновлению основных положений об управлении людскими ресурсами и содержащееся в пункте 76 доклада Комиссии решение одобрить включение компонента, касающегося кадрового многообразия, в основные положения об управлении людскими ресурсами;

2. *просит* Комиссию продолжать представлять Генеральной Ассамблее информацию о ходе достижения организациями общей системы Организации Объединенных Наций — в рамках осуществления ими предусмотренных гендерных стратегий и мер — целей, заключающихся в обеспечении равной численности мужчин и женщин и расширении географического представительства в общей системе, в том числе на должностях высокого уровня, с учетом положений пункта 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций;

3. *рекомендует* организациям общей системы Организации Объединенных Наций регулярно оценивать такие ключевые параметры кадрового многообразия, как географическое распределение и гендерный паритет, и следить за ними и представлять информацию о них своим руководящим органам;

4. *с удовлетворением отмечает* усилия Организации Объединенных Наций по повышению доступности помещений и конференций Организации Объединенных Наций и созданию приемлемых условий на рабочем месте, в том числе для обеспечения доступности трудоустройства, и рекомендует организациям продолжать работу над улучшением доступной среды;

5. *ссылается* на свою резолюцию [66/229](#) от 24 декабря 2011 года и рекомендует Генеральному секретарю отразить элементы, содержащиеся в бюллетене Генерального секретаря о возможностях трудоустройства и обеспечении доступной среды для сотрудников с ограниченными возможностями здоровья в Секретариате Организации Объединенных Наций<sup>3</sup>, в правилах и положениях о персонале Организации;

6. *просит* Генерального секретаря провести консультации с Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций о путях усиления защиты и интеграции сотрудников с ограниченными возможностями здоровья, работающих в фондах, программах и специализированных учреждениях, и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о недостатках действующих положений и возможных мерах по их устранению;

## **II**

### **Условия службы сотрудников категории специалистов и выше**

#### **A. Шкала базовых/минимальных окладов**

*ссылаясь* на свою резолюцию [44/198](#), в которой она установила минимальные чистые оклады для сотрудников категории специалистов и выше на основе размеров соответствующих чистых базовых окладов сотрудников на сопоставимых должностях, работающих в базовом городе гражданской службы-компаратора (федеральной гражданской службы Соединенных Штатов),

<sup>3</sup> [ST/SGB/2014/3](#).

*утверждает* введение с 1 января 2019 года для сотрудников категории специалистов и выше, как это рекомендовано Комиссией в пункте 83 ее доклада, пересмотренной единой шкалы базовых/минимальных окладов и обновленных сумм окладов, устанавливаемых для недопущения снижения вознаграждения, которые приводятся в приложении VI к этому докладу;

**В. Динамика величины разницы и регулирование разницы для ее поддержания на уровне, близком к желательному, которым является медиана**

*ссылаясь* на раздел I.B своей резолюции 51/216 и полученный от Генеральной Ассамблеи постоянный мандат, в соответствии с которым Комиссию просят и впредь рассматривать вопрос о соотношении чистого вознаграждения сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше, работающих в Нью-Йорке, и сотрудников гражданской службы-компаратора (федеральной гражданской службы Соединенных Штатов), работающих на сопоставимых должностях в Вашингтоне, округ Колумбия (именуемом «разница»),

1. *подтверждает*, что следует продолжать применять диапазон 110–120 в отношении разницы между чистым вознаграждением сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше, работающих в Нью-Йорке, и сотрудников гражданской службы-компаратора, занимающих сопоставимые должности, при том понимании, что величина этой разницы за определенный период времени будет поддерживаться на уровне, близком к желательному, которым является медиана — 115;

2. *отмечает*, что величина разницы в чистом вознаграждении сотрудников Организации Объединенных Наций на должностях классов С-1-Д-2 в Нью-Йорке и сотрудников на сопоставимых должностях в федеральной гражданской службе Соединенных Штатов в Вашингтоне, округ Колумбия, за период с 1 января по 31 декабря 2018 года составляет 113;

3. *напоминает* о своем решении, содержащемся в резолюции 70/244, о том, что в случае выхода величины разницы за пределы триггерных уровней, равных 113 и 117, Комиссии следует принимать соответствующие меры посредством задействования системы коррективов по месту службы;

4. *отмечает* решение Комиссии продолжать следить за величиной разницы и принимать необходимые корректирующие меры путем задействования системы коррективов по месту службы, если величина разницы выйдет за пределы триггерных уровней — 113 или 117;

**С. Вопросы коррективов по месту службы**

1. *просит* Комиссию продолжать прилагать усилия, направленные на совершенствование системы коррективов по месту службы, с тем чтобы свести к минимуму любую разницу между индексами заработной платы и индексами коррективов по месту службы, и в этом контексте приветствует проведение пересмотра методологии, лежащей в основе системы коррективов по месту службы, и операционных правил, регулирующих порядок определения множителей коррективов по месту службы, с целью повысить точность, стабильность и предсказуемость корректировок размеров окладов;

2. *приветствует* создание рабочей группы для рассмотрения вопроса о целесообразности более частого пересмотра классов коррективов по месту службы в разных местах службы и просит Комиссию представить Генеральной Ассамблее информацию по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

### III

#### **Условия службы на местах: места службы с крайне трудными условиями**

*постановляет* предоставлять на экспериментальной основе сотрудникам, имеющим соответствующих иждивенцев, сумму в размере 15 000 долл. США на условиях, оговоренных в подпунктах а), с) и d) пункта 156 доклада Комиссии за 2018 год, только в местах службы, относимых по степени трудности условий к категории Е, и просит Комиссию представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии рекомендацию в отношении этой выплаты, в том числе относительно ее сохранения, на основе анализа последствий предоставления такой выплаты, в том числе для кадрового планирования, в местах службы различных категорий, включая «несемейные» места службы, а также фактических затрат организаций.

---